

3. In Absatz 3 werden die Wörter "die Prozentsätze von 35% und 17,5% jeweils durch 25% beziehungsweise 12,5% ersetzt werden" durch die Wörter "die Prozentsätze von 50% und 25% jeweils durch 35% beziehungsweise 17,5% ersetzt werden" ersetzt.

**Art. 2** - Vorliegender Erlass tritt am Tag der Wahlen für die Abgeordnetenkommer, die am selben Tag wie die Wahlen für die Gemeinschafts- und Regionalparlamente 2014 stattfinden, in Kraft.

**Art. 3** - Unser Minister des Innern ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 21. März 2014

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin des Innern

Frau J. MILQUET

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2014/201528]

**9 MAART 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van een aantal bepalingen inzake interne diensten en eerste hulp met betrekking tot lichte ongevallen en bijscholing van hulpverleners**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, artikel 4, § 1, genummerd bij de wet van 7 april 1999 en gewijzigd bij de wetten van 11 juni 2002 en 10 januari 2007 en artikel 33, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 december 2010 betreffende de eerste hulp die verstrekt wordt aan werknemers die slachtoffer worden van een ongeval of die onwel worden;

Gelet op het advies nr. 172 van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk, gegeven op 29 juli 2013;

Gelet op advies nr. 54.905/1 van de Raad van State, gegeven op 19 februari 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 7 van het koninklijk besluit van 15 december 2010 betreffende de eerste hulp die verstrekt wordt aan werknemers die slachtoffer worden van een ongeval of die onwel worden, wordt paragraaf 3 vervangen als volgt :

"§ 3. De werkgever houdt een register bij, waarin de werknemer die een interventie doet in het kader van de eerste hulp, de volgende elementen vermeldt :

1° zijn naam;

2° de naam van het slachtoffer;

3° de plaats, de datum, het uur, de beschrijving en de omstandigheden van het ongeval of het onwel worden;

4° de aard, de datum en het uur van de interventie;

5° de identiteit van eventuele getuigen."

**Art. 2.** In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

"In afwijking van het eerste lid, kan de bijscholing om de twee jaar plaatsvinden, op voorwaarde dat de werkgever aantoonbaar, op basis van een voorafgaandelijke risicoanalyse die ter beschikking wordt gehouden van de sociaal inspecteur van de algemene directie TWW, en na voorafgaand advies van de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer en van het comité, dat een bijscholing georganiseerd om de twee jaar geen afbreuk doet aan de kennis en vaardigheden waarover de werknemers die hij als hulpverlener heeft aangeduid in toepassing van dit besluit, moeten beschikken."

2° het artikel wordt aangevuld met een lid luidende:

"Wanneer een werknemer aangeduid als hulpverlener niet heeft kunnen deelnemen aan een voorziene bijscholingsessie, moet hij een andere bijscholingsessie volgen binnen de 12 maanden die volgen op

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2014/201528]

**9 MARS 2014. — Arrêté royal modifiant certaines dispositions relatives aux services internes et aux premiers secours concernant les accidents bénins et le recyclage des secouristes**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, l'article 4, § 1<sup>er</sup>, numéroté par la loi du 7 avril 1999 et modifié par les lois des 11 juin 2002 et 10 janvier 2007, et l'article 33, § 3;

Vu l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif au service interne pour la prévention et la protection au travail;

Vu l'arrêté royal du 15 décembre 2010 relatif aux premiers secours dispensés aux travailleurs victimes d'un accident ou d'un malaise;

Vu l'avis n° 172 du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail, donné le 29 juillet 2013;

Vu l'avis n° 54.905/1 du Conseil d'Etat, donné le 19 février 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 7 de l'arrêté royal du 15 décembre 2010 relatif aux premiers secours dispensés aux travailleurs victimes d'un accident ou d'un malaise, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. L'employeur tient un registre, dans lequel le travailleur qui pratique une intervention dans le cadre des premiers secours, indique les éléments suivants :

1° son nom;

2° le nom de la victime;

3° l'endroit, la date, l'heure, la description et les circonstances de l'accident ou du malaise;

4° la nature, la date et l'heure de l'intervention;

5° l'identité des témoins éventuels. »

**Art. 2.** A l'article 10 du même arrêté les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« En dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le recyclage peut avoir lieu tous les deux ans, à condition que l'employeur démontre sur base d'une analyse des risques préalable, tenue à disposition de l'inspecteur social de la direction générale CBE, et après avis préalable du conseiller en prévention-médecin du travail et du comité, qu'un recyclage organisé tous les deux ans ne porte pas préjudice aux connaissances et aptitudes dont doivent disposer les travailleurs désignés comme secouristes en application du présent arrêté. »

2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Lorsqu'un travailleur désigné comme secouriste n'a pas pu assister à une séance de recyclage prévue, il doit suivre une autre séance de recyclage dans les 12 mois qui suivent la séance initialement prévue. S'il

de oorspronkelijk voorziene bijscholing. Indien hij tijdens deze periode niet heeft kunnen deelnemen aan een andere sessie, wordt deze werknemer niet langer geacht te beschikken over de kennis en vaardigheden bedoeld in artikel 9.”

**Art. 3.** In bijlage III, II, punt 2, van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk, wordt de opsomming tussen haakjes na de woorden “onderverdeling volgens categorie van ernst” aangevuld met de woorden “ander ongeval dat uitsluitend medische of andere kosten in het kader van de wetgeving inzake arbeidsongevallen heeft meegebracht, lichte ongevallen zoals bedoeld in artikel 1, 4° van het koninklijk besluit van 12 maart 2003 tot vaststelling van de wijze en van de termijn van aangifte van een arbeidsongeval”.

**Art. 4.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 maart 2014.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 18 september 1996;  
Wet van 7 april 1999, *Belgisch Staatsblad* van 20 april 1999;  
Wet van 11 juni 2002, *Belgisch Staatsblad* van 22 juni 2002;  
Wet van 10 januari 2007, *Belgisch Staatsblad* van 6 juni 2007;  
Koninklijk besluit van 27 maart 1998, *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1998;  
Koninklijk besluit van 15 december 2010, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 2010.

n’a pas pu assister à une autre séance durant cette période, ce travailleur n’est plus censé disposer des connaissances et aptitudes visées à l’article 9. »

**Art. 3.** Dans l’annexe III, II, point 2, jointe à l’arrêté royal du 27 mars 1998 relatif au Service interne pour la prévention et la protection au travail, l’énumération entre guillemets après les mots « ventilation suivant catégorie de gravité » est complétée par les mots « autre accident ayant entraîné exclusivement des frais médicaux ou autres dans le cadre de la législation relative aux accidents de travail, accidents bénins tels que visés à l’article 1<sup>er</sup>, 4° de l’arrêté royal du 12 mars 2003 établissant le mode et le délai de déclaration d’accident du travail ».

**Art. 4.** Le ministre qui a l’Emploi dans ses attributions est chargé de l’exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 mars 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :  
La Ministre de l’Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 18 septembre 1996;  
Loi du 7 avril 1999, *Moniteur belge* du 20 avril 1999;  
Loi du 11 juin 2002, *Moniteur belge* du 22 juin 2002;  
Loi du 10 janvier 2007, *Moniteur belge* du 6 juin 2007;  
Arrêté royal du 27 mars 1998, *Moniteur belge* du 31 mars 1998;  
Arrêté royal du 15 décembre 2010, *Moniteur belge* du 28 décembre 2010.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/22130]

**19 MAART 2014.** — Koninklijk besluit tot wijziging, wat bepaalde tandheeskundige verstrekkingen betreft, van de artikelen 5 en 6 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, §1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005, 27 december 2005, 27 december 2012 en 19 maart 2013 en §2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, bij het koninklijk besluit van 25 april 1997 bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997 en bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op de voorstellen van de Technische tandheeskundige raad, gedaan tijdens zijn vergadering van 21 november 2013;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering gegeven op 21 november 2013;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie tandheeskundige-ziekenfondsen van 26 november 2013;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 11 december 2013;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2014/22130]

**19 MARS 2014.** — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne certaines prestations dentaires, les articles 5 et 6 de l’annexe de l’arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d’assurance obligatoire soins de santé et indemnités

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l’assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l’article 35, §1<sup>er</sup>, modifié par les lois du 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005, 27 décembre 2005, 27 décembre 2012 et 19 mars 2013 et §2, modifié par la loi du 20 décembre 1995, par l’arrêté royal du 25 avril 1997 confirmé par la loi du 12 décembre 1997, et par la loi du 10 août 2001;

Vu l’annexe de l’arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d’assurance obligatoire soins de santé et indemnités ;

Vu les propositions du Conseil technique dentaire formulées au cours de sa réunion du 21 novembre 2013;

Vu l’avis du Service d’évaluation et de contrôle médicaux de l’Institut national d’assurance maladie-invalidité donné le 21 novembre 2013;

Vu la décision de la Commission nationale dento-mutualiste en date du 26 novembre 2013;

Vu l’avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 11 décembre 2013 ;